

# ZINE FORUMA – V.O.S

## ALDE EGITEKO ERABAKIA (DECISION TO LEAVE) (Park Chan-woon)

**Martxoak 23, osteguna, 20:30**

**138 min**

Hae-Joon, detektibe beteranoa, gizon baten heriotza susmagarria ikertzen ari da mendi baten tontorrean. Laster, Sore-ren, hildakoaren emaztea, susmoa hartzen hasten da, berarekiko sentitzen duen erakarpenak ezegonkortu egingo duen bitartean.

Filmak Park Chan-wook-en zinema laburbiltzen du: bere lehen filmetako indarkeria polizia-maitasun moderno batean biltzen du, pertsonaia konplexu eta interesgarriekin. Gidoiak (zintaren zuzendariak berak eta Chung Seo-kyung kolaboratzaile errepikariak elkarrekin idatzia) 40ko hamarkadako film noir iparramerikarreko elementu asko erreskatatzen ditu, baina espresionismo alemaniarraren berezko ikusizko estetika nabarmenetik erabat aldentzen ditu. Detektibea, zorigaitzoko emakumea, krimena, indarkeria, gizarte usteldua eta ontasunaren eta gaitzakeriaren arteko lerro mehea bezalako osagaiak naturaltasun osoz eramatzen dira 2020ko Koreara. Baino honen guztiaren gauzarik interesgarriena bi gidoilarriak zinema beltzaren ezaugarriekin jolasten ikustea da, maitasun eder bat kokatzeko.

Park Hae-ilan antzezpenak bet-betean asmatzen du, insomnioa duen detektibe moderno bat aurkezteko orduan, zeinaren instintuak huts egiten hasten baitira bere susmagarri nagusia arretaz ikusi ondoren. Tang Weik, bestalde, paper bikaina, konplexua, geruzaz eta ñabarduraz betea ematen du, bere pertsonaiaren motibazioak ezin hobeto ezkutatzen dituena, femme fatale moderno bat sortuz. Liluragarria da bi aktoreek pantailan duten kimika eta zinema beltzetik errromantzera egiten dituzten erregistro-aldaketak ikustea; izan ere, ez da esplizitua izan behar gauzak argi uzteko, egoera asko azpidatziaren mende baitaude: ekintza txikiak, eskuen mugimenduak, antzezleen aurpegiko adierazpen txikiak, haien arteko maitasuna aditzera emateko. Aldi berean, zuzendariak pertsonaien begiradak azpimarratzen ditu, behaketaren boterearen bidez biek elkarri amore nola ematen dioten; hemen sartzen dira berriro emanaldien sotiltasun horiek guztiak.

Park Chan-wook-eko zineman flashbackek garrantzi handia dute kontatzen ari den istorioan, baina, aldi berean, zuzendaria ezaguna da baliabide hori erabiltzeagatik ez ezik, aurkezteko moduagatik ere. Edizioaz, soinuaz eta plano zehatzetan baliatuz, zinemagileak bere entzuleak eta pertsonaiak trantze hipnotiko batean jartzen ditu, eta horren amaiera iraganerako bidaia bat da, kontakizunarekin jarraitzeko behar-beharrezkoa den informazio-pieza bat erakusten duena; une horiek bereziak dira eta, beraz, filmean zehar estrategikoki kokatuta daude edizioari esker, eta horrek erritmo nahiko trinkoa ematen dio filmari. Filmak Kim Ji-yong-en argazki ederra eta Kim Sang-Bum lanaren edizioa ditu.

**Cannesko Zinemaldia - Zuzendaritza Onenaren Saria 2022  
2022ko Chicagoko Kritikarien 2 Sari; Atzerriko Film Onenari eta Argazkilariatzari  
Muntaia Onenaren Saria – Valladolideko Jaialdia 2022**



[www.tolosa.eus](http://www.tolosa.eus)

**“Film honen aukeraketa eta laburpenaren testua, Tolosako Zine Klubak eginak dira.”**

# ZINE FORUMA – V.O.S

## DECISIÓN PARA IRSE (DECISION TO LEAVE) (Park Chan-woon)

**23 de marzo, jueves, 20:30**

**138 min**

*Hae-Joon, un veterano detective, investiga la sospechosa muerte de un hombre en la cima de una montaña. Pronto, comenzará a sospechar de Sore, la mujer del difunto, mientras la atracción que siente por ella le desestabilizará.*

*La película sintetiza el cine de Park Chan-wook: junta la violencia característica de sus primeras películas en un romance policial moderno con personajes complejos e interesantes.*

*El guión (coescrito por el mismo director de la cinta y su colaboradora recurrente Chung Seo-kyung) rescata muchos elementos del film noir norteamericano de los años 40 pero los aparta completamente de esa marcada estética visual propia del expresionismo alemán. Componentes como el detective, la mujer fatal, el crimen, la violencia, una sociedad corrompida y la delgada línea entre bondad y maldad son trasladadas con total naturalidad a la Corea del 2020. Pero lo más interesante de todo esto es ver a ambos guionistas jugar con las características del cine negro para enmarcar un hermoso romance.*

*La actuación de Park Hae-il da en el clavo a la hora de presentarnos a un detective moderno con insomnio cuyos instintos comienzan a fallarle tras contemplar con detenimiento a su principal sospechosa. Tang Wei, por otro lado, entrega un extraordinario papel, complejo, lleno de capas y matices que ocultan a la perfección las motivaciones de su personaje, creando así una femme fatale moderna. Es deslumbrante ver la química de ambos actores en pantalla y sus cambios de registro del cine negro al romance, uno en donde no se necesita ser explícito para dejar en claro las cosas pues muchas situaciones dependen del subtexto: pequeñas acciones, movimientos de manos, pequeñas expresiones en el rostro de los intérpretes para dar a entender el amor entre ellos. Al mismo tiempo, el director hace un énfasis importante en las miradas de los personajes, en cómo ambos van cayendo rendidos el uno por el otro a través del poder de la observación; aquí, vuelven a entrar todas esas sutilezas de las actuaciones.*

*El cine de Park Chan-wook es uno en donde los flashbacks tienen una gran importancia dentro de la historia que se está contando, pero al mismo tiempo el director es conocido no solo por emplear este recurso sino por la manera de presentarlo. Valiéndose de la edición, el sonido y planos detalle, el cineasta coloca tanto a su audiencia como a sus personajes en un trance hipnótico cuyo desenlace es un viaje al pasado que revela una pieza de información sumamente necesaria para continuar el relato; estos momentos son especiales y por lo mismo están colocados estratégicamente a lo largo de la película gracias a la edición, hecho que le brinda un ritmo bastante denso al filme. La película cuenta con la bellísima fotografía de Kim Ji-yong y la edición de Kim Sang-Bum.*

**Premio a la Mejor Dirección-Festival de Cannes 2022**

**2 Premios de los Críticos de Chicago del año 2022 al Mejor Film Extranjero y a la fotografía**  
**Premio al Mejor Montaje –Festival de Valladolid 2022**

[www.tolosa.eus](http://www.tolosa.eus)



**"Cine Club Tolosa ha seleccionado esta película y ha redactado este texto."**